TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN L□ƠNG TÀI** **TỈNH BẮC NINH** ----------	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** ----------
Số: 06/2020/QĐDS - ST.	*Lương Tài, ngày 12 tháng 8 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ

V/v: "Xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước"

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LƯƠNG TÀI

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông Lương Minh Phương – Thẩm phán

Thư ký phiên họp: Ông Trịnh Đình Giáp – Thư ký Tòa án

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lương Tài tham gia phiên họp:Ông Nguyễn Xuân Trường - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 8 năm 2020, Tòa án nhân dân huyện Lương Tài mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số 06/2020/TLST- VDS ngày 07 tháng 8 năm 2020 về việc "Yêu cầu xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước" theo Quyết định mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc dân sự số 06/2020/QĐST-VDS ngày 07 tháng 8 năm 2020, gồm những người tham gia tố tụng sau đây:

**Cơ quan yêu cầu giải quyết việc dân sự:* Chi cục thi hành án dân sự huyện L- ơng Tài.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn Giáp – Phó chi cục trưởng

Địa chỉ: Thị trấn Thứa - Lương Tài - Bắc Ninh

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1991; Địa chỉ: P – H – Lương Tài – Bắc Ninh

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Theo đề nghị xét miễn giảm thi hành án của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh tại công văn số 383/CV-THA ngày 29/7/2020 và lời trình bày của đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài tại phiên họp có nội dung như sau:

Căn cứ vào bản án hình sự sơ thẩm số 06/2013/HSST ngày 04/02/2013 của Tòa án nhân dân huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh.

Căn cứ vào quyết định thi hành án chủ động số 276/QĐ-THA ngày 15/6/2015 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài thì Nguyễn Văn T phải thi hành án là 3.200.000đồng, gồm án phí hình sự là 200.000đồng và tiền phạt là 3.000.000đồng. Quá trình giải quyết việc thi hành án Chi cục Thi hành

án dân sự huyện Lương Tài thường xuyên đôn đốc, động viên cho đến nay gia đình T đã nộp số tiền là 70.000đồng án phí hình sự sơ thẩm. Số tiền còn lại T phải thi hành là là 3.130.000đồng,bao gồm: 130.000đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 3.000.000đồng tiền phạt. Qua xác minh chính quyền địa phương cung cấp Nguyễn Văn T là người địa phương, không có việc làm. Nguyễn Văn T không có vợ và con, sống cùng với bố mẹ già yếu. Tại địa phương xác định Nguyễn Văn T không có tài sản gì để thi hành án.

Do đó, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài đề nghị Tòa án xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với Nguyễn Văn T số tiền phải thi hành án là 3.130.000đồng.

Tại công văn số 06/VKSLT ngày 07/8/2020 và tại phiên họp Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lương Tài tham gia phiên họp phát biểu ý kiến và đề nghị: Tòa án nhân dân huyện Lương Tài thụ lý, giải quyết là đúng thẩm quyền.Về thủ tục đề nghị xét miễn thi hành án phí cho Nguyễn Văn T, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài đã thực T đúng theo quy định tại các Điều 61, Điều 62 Luật Thi hành án dân sự được sửa đổi bổ sung năm 2014; Điều 4 - Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT – BTP BTC – TANDTC – VKSNDTC ngày 15/9/2015 hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước. Do Nguyễn Văn T không có việc làm, cuộc sống kinh tế khó khăn, không có tài sản gì để thi hành án. Vì vậy đề nghị Tòa án nhân dân huyện Lương Tài chấp nhận đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh nhận định:

[1] Căn cứ bản án hình sự sơ thẩm số 06/2013/HSST ngày 04/02/2013 của Tòa án nhân dân huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh.

Căn cứ vào quyết định thi hành án chủ động số 276/QĐ-THA ngày 15/6/2015 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài thì Nguyễn Văn T phải thi hành án là 3.200.000đồng, gồm án phí hình sự là 200.000đồng và tiền phạt là 3.000.000đồng. Quá trình giải quyết việc thi hành án Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài thường xuyên đôn đốc, động viên cho đến nay gia đình T đã nộp số tiền là 70.000đồng án phí hình sự sơ thẩm. Đã hết thời hạn 05 năm, nghĩa vụ thi hành án còn lại mà Nguyễn Văn T phải thi hành là 3.130.000đồng. bao gồm: 130.000đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 3.000.000đồng tiền phạt.

[2] Tại biên bản xác minh điều kiện thi hành án ngày 25/6/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Tài thì Nguyễn Văn T là người địa phương, không có việc làm. T không có vợ và con sống với bố mẹ già yếu, cuộc

sống kinh tế khó khăn. Tại địa phương xác định Nguyễn Văn T không có tài sản gì để thi hành án.

[3] Xét Nguyễn Văn T có đủ điều kiện miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước theo quy định điểm b khoản 2 Điều 61 Luật thi hành án dân sự năm 2008, sửa đổi bổ sung năm 2014, nên đề nghị của địa diện Chi cục thi hành án dân sự huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh và Viện kiểm sát nhân dân huyện Lương Tài phù hợp với quy định của pháp luật nên chấp nhận.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào điểm b khoản 2, khoản 5 Điều 61, Điều 62, Điều 63, Điều 64 Luật Thi hành án dân sự năm 2008, được sửa đổi bổ sung năm 2014; Điều 4 - Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT – BTP BTC – TANDTC – VKSNDTC ngày 15/9/2015 hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận đề nghị miễn thi hành án của Chi cục thi hành án dân sự huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh.

Miễn thi hành án số tiền tạm ứng án phí hình sự sơ thẩm và tiền phạt phải thu nộp ngân sách nhà nước theo bản án hình sự sơ thẩm số 06/2013/HSST ngày 04/02/2013 của Tòa án nhân dân huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh cho anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1991; Địa chỉ: P – H – Lương Tài – Bắc Ninh với số tiền được miễn là 3.130.000đồng (Ba triệu một trăm ba mươi nghìn đồng), bao gồm: 130.000đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 3.000.000đồng tiền phạt.

2. Lệ phí giải quyết việc dân sự phải nộp: Chi cục thi hành án dân sự huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh không phải nộp lệ phí.

3. Quyết định này có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm./.

Nơi nhận:
- VKSND huyện L- ơng Tài;
- Chi cục THADS huyện L- ơng Tài
- Ng- ời đ- ợc xét miễn giảm THA
- L- u HS

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Lương Minh Phương